

The Secret of

שמִינִי עֶצְרֵת Shemini Atzeret

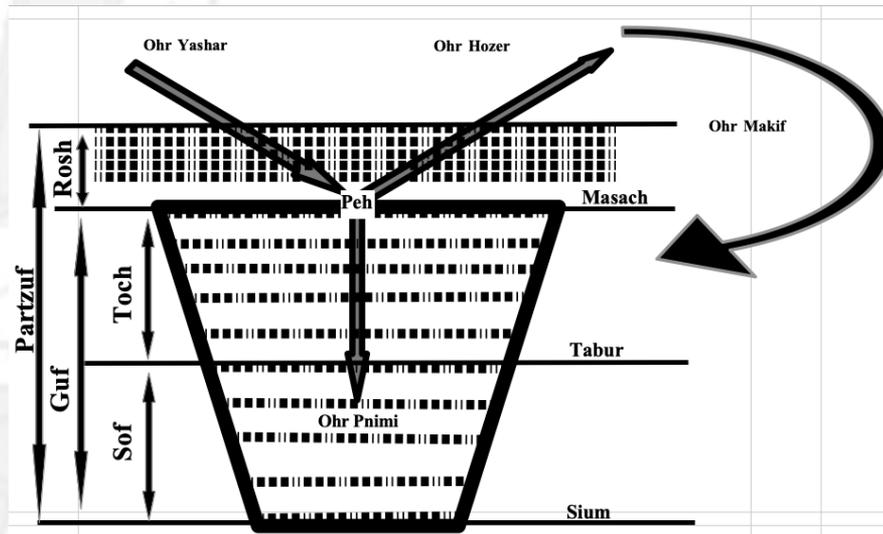
&

שִׂמְחַת תּוֹרָה Simchat Torah

By Ramon Yakob Ben Abraham



Dancing With The Torah:
Photo Credit: Reuters



שבעת ימים תקריבו אשה ליהוה **ביום השמיני מקראקדש** יהיה
לכם והקרבתם אשה ליהוה עֲצֵרֶת הוא כלמלאכת עֲבֹדָה לא
תעשו

seven days you shall bring offerings by fire to the
LORD. On the eighth day you shall observe a sacred
occasion and bring an offering by fire to the LORD; it
is a solemn gathering: you shall not work at your
occupations.

Leviticus 23:36

אך בחמשה עשר יום לחדש השביעי באספכם אתתבואת הארץ
תחגו אתהג'יהוה שבעת ימים **ביום הראשון שבתון וביום השמיני**
שבתון

Mark, on the fifteenth day of the seventh month, when
you have gathered in the yield of your land, you shall
observe the festival of the LORD [to last] seven days: a
complete rest on the first day, and a complete rest on
the eighth day.

Leviticus 23:39

שְׁמִינִי עֶצְרַת

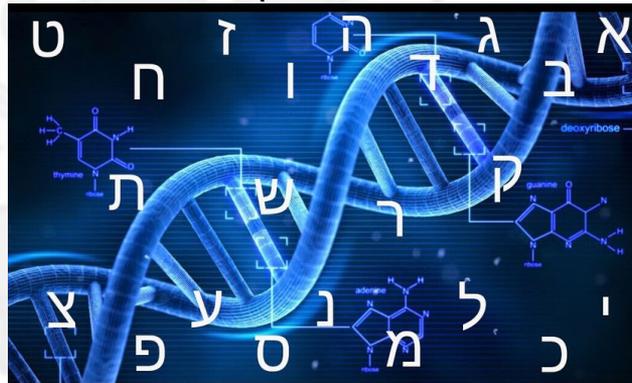
Shemini Atzeret

- *It is translated as the Eighth Assembly
- *In the Land of Israel it is combined to Simchat Torah
- *It guards (לְנִצּוֹר) the energies of the seven days of Sukkot
- *It is a “stop” (עֶצָר) of all the work done before
- *While Sukkot is for all the nations, Shemini Atzeret is for Israel only

SheminiAtzeret/Simchat Torah

What is it?

- *The final holiday of the energy package starting with Rosh Hashanah, following Yom Kippur Sukkot and Shemini Atzeret.
- *Package was designed to bring us closer to the Creator's attributes
- *We are blessed with the Light of Chasidim during Sukkot.
- * 22 days = 22 Hebrew letters = DNA of Creation (from Rosh Hashanah to Simchat Torah).



SheminiAtzeret/Simchat Torah

What is it?

*The year really starts after the 22 days when we read Beresheet.

*Is the end and beginning of a yearly process of renewal.

*Zohar 3:214b
(in the Sulam Commentary *Pinchas*, item 27 -33)

כו) ת"ח, כגוונא דא פנחס, דלא אסתלק מעלמא, עד דאתחננו קמיה לכושיין אחרנין, דרוחא אתהני בהו, לעלמא * דאתי. בשעתא חדא אתפשט מאלין, ואתלבש באלין, לקיימא דכתיב הנני נותן לו את בריתי שלום. עד דהו אזיל, שמשא הוח תקיפא, ויתבו תחות צלא דחד טנרא דמדברא. אמר ר' אלעזר, ודאי צלא דחודתא דנפשא הוא.

כו) אמר רבי חייא לרבי אלעזר, אלין יומין, מראש השנה עד יומא בתראה ה' דחג, בעינא למיקם עלייהו. א"ר אלעזר, ו הא אתמר וחברייא אתערו בהו. א"ר חייא, ודאי הכי הוא, אבל אנא שמענא לכושינא קדישא עלאה מלה בהו. אמר ליה, אימא ההוא מלה. א"ל עד לא קאימנא ביה. א"ר אלעזר, אף על גב דחברייא אוקמו מלה, ושפיר הוא, אבל סדורא דהני יומי, רוא דחכמתא הוא, בין מחצדי חקלא.

כז) ת"ח, הא אתמר סדורא דיחודא כלא בחד היך הוי. והא אתמר. פתח ואמר. (ג) חשף יי את זרוע קדשו, דא דרועא חדא, דביה תליא ישועה, דביה תליא נוקמא. דביה תליא פורקנא. ולמה, למיקם לה לכ"י מעפרא, ולקבלא לה לגביר, לאדווגא כחדא. וכד האי אתער לקבלה, כמה דחילו שריא בעלמא, עד דינח ההוא דרועא תחות רישא, לאתחברא. כמה דאת אמר, (ד) שמאלו תחת לראשי וגו' וכדין גייחא דינא, ומכפר חובין.

חלופי גרסאות

ה דהכלי ו והא

מסורת הזוהר

ה) (ישעיה נב, ו) (שיר ב) ביא רלה צ"א.

מנה"ש עד יומא בתראה דחג

הסולם

מאמר

כו) ת"ח כגוונא דא וכו': בוא וראה, בעין זה. פנחס, שלא נסתלק מן העולם עד שנתחננו לפניו לבושים אחרים, שהרות נהנה מהם לעולם הבא, בשעת אחת נתפשט מאלו ונתלבש באלו, לקיים מה שכתוב, הנני נותן לו את בריתי שלום. בעוד שהיו הולכים, היה אור השמש חזק, וישבו תחת צל של סלע אחד שבמדבר. אמר רבי אלעזר, הצל הוא ודאי שפחת הנפש.

כז) ת"ח הוא אתמר וכו': בוא וראה, הרי למדנו, סדר תיחוד הכל באחר א"ר הוא. והנה למדנו, פתח ואמר, חשף ה' את זרוע קדשו, זו זרוע אחת, שהיא לו השמאל, שבו תלויה הישועה, בו תלויה הנקמה, בו תלויה הגאולה, ולמה, חשף ה' את זרוע קדשו זו, הוא להקים כנסת ישראל, שהיא המלכות, מן העפר, ולקבל אותה אצלו להתחבר כאחד. וכאשר זו הזרוע, נתעוררה כנגדה, כמה פחד שורה בעולם עד שיגיד זרוע ההיא תחת ראשה, להתחבר, כש"א שמאלו תחת לראשי וגו'. ואז נח הדין, ומכפר החטאים.

מאמר מנה"ש עד יומא בתראה דחג
כו) אמר ר' חייא וכו': אר"ה לר' אלעזר, אלו הימים שמן ראש השנה עד יום האחרון של החג אני רוצה לעמוד עליהם. א"ר אלעזר הרי למדנו, והחברים העירו בהם. א"ר חייא ודאי כך הוא, אבל אני שמעתי דבר בהם, ממאור הקדוש העליון, שהוא ר' גמטונו. אמר לו אמר דבר ההוא. אמר לו (דפ"י דף ר"ד צ"ב) דף ר"ד צ"ב

לכתר

27. Rabbi Chiya said to Rabbi Elazar, I should like to discuss these days from Rosh Hashanah until the last day of Sukkot. Rabbi Elazar said, But we have already studied them, and the companions have made their comments about them. Rabbi Chiya said, Of course, but I heard something about them from the great and holy luminary, RABBI SHIMON. He said to him, Tell us. To which Rabbi Chiya replied, Its comprehension has slipped my mind AND IS NOT AS CLEAR AS IT SHOULD BE. Rabbi Elazar said, Although the companions have already discussed this matter, and it is beautiful, the order of these days is the secret of wisdom, amongst the reapers in the field, NAMELY, AMONGST THOSE SCHOLARS WHO HAVE ALREADY COMPLETED ALL THE CLARIFICATIONS OF MALCHUT, WHICH IS TERMED 'A FIELD'.

28. Come and see: The order of unifying all into one, How does that go? We have learnt, He began, "Hashem has made bare His holy arm" (Yeshayah 52:10). This is one arm, WHICH IS THE LEFT COLUMN on which are dependent salvation, vengeance, and redemption. But why DID HASHEM MAKE BARE THIS HOLY ARM OF HIS? It was to raise up the Assembly of Yisrael, NAMELY, MALCHUT, from the dust and to welcome her with Him so as to unite as one. When that ARM is raised up against her, there is much fear present in the world, until He rests that arm under her head to unite with her, as it is said: "His left hand is under my head..." (Shir Hashirim 2:6). And then judgment rests and He atones for sins.

27. אָמַר רַבִּי חִיָּיא לְרַבִּי אֶלְעָזָר, אֵלֶיךָ יוֹמִין, מֵרֹאשׁ הַשָּׁנָה עַד יוֹמָא בְּתַרְרָא דְחַג, בְּעֵינָא לְמִיקָם עֲלֵייהּ. א"ר אֶלְעָזָר, הָא אֲתָמַר וְחִבְרֵינָא אֲתַעְרוּ בְהוּ. א"ר חִיָּיא, וְדַאי הֲכִי הוּא, אֲבָל אֲנָא שְׁמַעְנָא לְבוּצֵינָא קְדִישָׁא עֲלָאָה מְלָה בְהוּ. אָמַר לֵיהּ, אֵימָא הֵהוּא מְלָה. א"ל עַד לָא קְאִימְנָא בִיהּ. א"ר אֶלְעָזָר, אִף עַל גַּב דְּחִבְרֵינָא אוֹקְמוּ מְלָה, וְשְׁפִיר הוּא, אֲבָל סְדוּרָא דְהַגֵּי יוֹמִי, רְזָא דְחֻכְמַתָּא הוּא, בֵּין מַחְצְדֵי חֻקְלָא.

28. ת"ח, הָא אֲתָמַר סְדוּרָא דִּיחֻדָּא כֻּלָּא בְּחַד הַיִּן הוּי. וְהָא אֲתָמַר. פְּתַח וְאָמַר, חֲשַׁף יְיָ אֶת זְרוּעַ קְדִישׁוֹ, הָא דְרוּעָא חָדָא, דְּבִיָּה תְלִיא יְשׁוּעָה, דְּבִיָּה תְלִיא נּוֹקְמָא, דְּבִיָּה תְלִיא פּוֹרְקָנָא. וְלָמָּה, לְמִיקָם לָהּ לְכַנְי מַעֲפָרָא, וְלִקְבֵּלָא לָהּ לְגַבִּיָּה, לְאַזְדוּוּנָא בְּחָדָא. וְכַד הָאִי אֲתַעַר לְקַבְּלָהּ, כְּמָה דְּחִילוּ שְׂרִיָּא בְּעֲלָמָא, עַד דִּינַח הֵהוּא דְרוּעָא תְּחוּת רִישָׁהָ לְאַתְחַבְּרָא. כְּמָה דָּאֵת אָמַר, שְׁמָלוּ תַּחַת לְרֵאשִׁי וְגו', וְכַדִּין נִיּוּחָא דִּינָא, וּמְכַפֵּר חוּבִין.

29. Later the Right COLUMN comes to embrace her. Then rejoicing engulfs the world, and all countenances shine. Subsequently, she, MALCHUT, unites with the body, NAMELY, THE CENTRAL COLUMN, and then everything is called 'one without schism', FOR THE CENTRAL COLUMN INCORPORATES THE RIGHT AND THE LEFT. Then everything is perfection and everything is joy and they, ZEIR ANPIN AND MALCHUT, certainly unite, which is not the case at other times.

30. The order of those days, from Rosh Hashanah until the last day of Sukkot, is like this. On Rosh Hashanah, the left arm is awakened, NAMELY, THE LEFT COLUMN OF ZEIR ANPIN, to welcome the Queen. The whole world is then in fear of Judgment, and the whole world has to be in complete repentance before the Holy One, blessed be He. Later, on the ninth of the month, the Queen comes and the palace retinue, NAMELY, THE CHILDREN OF YISRAEL, make merry and immerse themselves in the river to purify themselves SO AS TO BE WORTHY OF the mating of the Queen WITH ZEIR ANPIN, on the other day, NAMELY, THE TENTH OF THE MONTH, YOM KIPPUR (DAY OF ATONEMENT). For her mating is accomplished by ZEIR ANPIN placing his left hand under her head, in accordance with the text, "His left hand is under my head."

29. לְבַתֵּר אֶתִּי יְמִינָא לְחַבְקָא, בְּדִין חֲדוּתָא שְׂרֵינָא
בְּעֵלְמָא, וְכֹל אֲנַפִּין נְהִירִין. לְבַתֵּר אֲזַדְוּגַת בְּגוּפָא,
וְכַדִּין כֹּלָא אֶקְרִי אֶחָד, בְּלֹא פְרוּדָא, בְּדִין הוּא
שְׁלִימוֹ דְכֹלָא, וְחֲדוּתָא דְכֹלָא, וְאַחִידוּ וְדַאי, מַה
דְּלֹא אֲשַׁתְּכַח הֵכִי בְשָׂאר זְמַנֵּי.

30. כְּגוּוּנָא דְהַאי, סְדוּרָא דְהַגֵּי יוֹמִין, מֵרֵאשׁ הַשָּׁנָה
עַד יוֹמָא בְּתֵרָא דְחַג. בְּרֵאשׁ הַשָּׁנָה, אֲתַעַר דְרוּעָא
דְשִׂמְאֵלָא, לְקַבְלָא לָהּ לְמִטְרוּנִיתָא, וְכַדִּין כֹּל עֵלְמָא
בְּדַחִילוֹ בְּדִינָא, וּבְעֵי הַהוּא זְמַנָּא בְּתִיּוּבְתָא שְׁלִימָא,
לְאֲשַׁתְּכַח עֵלְמָא קְמִי קוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא. לְבַתֵּר
אֲתִיָּאת מִטְרוּנִיתָא, וּבְעֵינָא בְּנֵי הַיְכָלָא בְּתַשְׁעָה
לְיִרְחָא, לְמַעַבְד חֲדוּתָא, וּלְמַטְבֵּל בְּנֵהֲרָא, לְדַכָּא
גְּרַמֵּיהוּ בְּזוּגָא דְמִטְרוּנִיתָא, בְּיוֹמָא אַחְרָא, הוּא
זוּגָא דִּילָהּ לְשׁוּאָה שְׂמַלְא תַּחוּת רִישָׁהָ, כְּמַה
דְּאֵת אֲמַר שְׂמַלּוֹ תַּחַת לְרַאשֵׁי.

31. Then, on the tenth day Yisrael fast for their sins and are forgiven. For the Heavenly Ima, namely, BINAH, looks kindly on Malchut in the mating, FOR ON YOM KIPPUR MALCHUT RISES AND COATS BINAH, and makes atonement for all of the retinue of the temple, NAMELY, YISRAEL, since the left OF ZEIR ANPIN welcomes her on this day, for the head of Malchut rests on the left.

32. On the first day of Sukkot, the Right COLUMN OF ZEIR ANPIN begins to move towards MALCHUT to embrace her. THIS IS THE HIDDEN MEANING OF THE VERSE, "AND HIS RIGHT HAND EMBRACES ME" (SHIR HASHIRIM 2:6). Then everyone rejoices and all countenances shine. There is joy in pouring pure water on the altar. People should be happy by rejoicing in many different ways. This is brought about by the right, for wherever the right side, NAMELY, CHASSADIM, rests, there has to be joy for everyone. Then, this way, she is happy to be entertained.

33. Later, on the day of Shmini Atzeret (the Eight day of Assembly), is Simchat Torah, as then the mating of the body NAMELY, THE CENTRAL COLUMN CALLED 'BODY' is taking place. This is the mating of all parts, FOR IT INCLUDES THE MATING OF THE LEFT SIDE, OF ROSH HASHANAH AND YOM KIPPUR AS WELL AS THE MATING OF THE RIGHT SIDE OF THE HOLIDAY OF SUKKOT SINCE THE CENTRAL COLUMN INCORPORATES THE RIGHT AND THE LEFT. Thus all is one and this is the perfection of all. And this day is definitely Yisrael's. Its portion belongs to them alone, for no other people has a part in it. THAT IS TO SAY, IT IS NOT LIKE THE FESTIVAL OF SUKKOT WHEN SEVENTY BULLS ARE SACRIFICED FOR THE SEVENTY NATIONS, BECAUSE THE NATIONS HAVE NO PART IN SHMINI ATZERET. Happy are Yisrael in this world and in the World to Come. About them it is written, "Because you are a holy people for Hashem your Elohim" (Devarim 14:2).

31. וכדין ישראל בתעניתא על חובייהו, ומכפרא להו. דהא אימא עלאה אנהירת אנפיהא למטרוניתא בזווגהא, ומתכפרין כל בני היכלא. בין דשמאלא מקבלה לה בהאי יומא, דרישא דמטרוניתא שרייא על שמאלא.

32. ביומא קדמא דחג, יתער ימינא לקבלה, בגין לחבקה וכדין כל חדווא וכל אנפין נהירין, וחדוותא דמים צלילן, לנסכא על מדבחא. ובעיין בני נשא למחדי בכל זיגין דחדוה, דהא ימינא גרים. בכל אתר דשאר ימינא, חדוותא אצטריך בכלא, כדין חדוותא היא לאשתעשא.

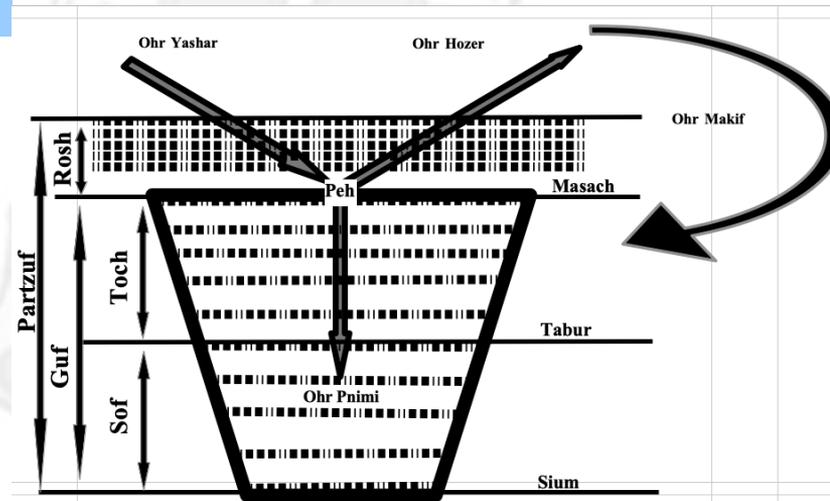
33. לבתר ביומא תמינאה, חדוותא דאורייתא הוא, דהא כדין זווגא דגופא, הוא זווגא דכלא, למהוי כלא חד, ודא הוא שלימו דכלא, ודא יומא דישראל איהו ודאי, ועדבא דירדו בלחודייהו, דלית ביה חולקא לאחרא. זכאין אינון ישראל בעלמא דין, ובעלמא דאתי, עלייהו כתיב כי עם קדוש אתה ליני אלהיך וגו'.



הקפות

Hakafot = To encircle

- *The dance around the Torah symbolizes the Ohr Makif or Encircling Light.
- *By dancing with the Torah we draw this light into our worlds and fill all souls with good fortune (mazel) and abundance.
- *This dance and joy is beyond the the letters' understanding and comprehension.



**Have a happy
starting of the
cycle of Torah
and good mazal
for the rest of
the year!**



חג שמחה!